



SQUIDS® CONNECTORS SERIES

TOOL TAILS: ELASTIC LOOPS



CHOOSING THE CORRECT CONNECTORS

Special consideration should be made when choosing which combination of Tail and Trap to use on various tools. Use the table below to choose the appropriate solution:

TOOL WEIGHT	TAIL MODEL #	TRAP MODEL (TYPE: MODEL)				
		SHAFT DIAMETER: ≤ 0.75 IN (19 MM)	SHAFT DIAMETER: 0.75-1.25 IN (19-32 MM)	SHAFT DIAMETER: 1.25-1.75 IN (32-44 MM)	SHAFT DIAMETER: 1.75-2.25 IN (44-57 MM)	SHAFT DIAMETER: 2.25-2.50 IN (57-63 MM)
WEIGHT ≤ 2LBS (0.90KG)	WEB TAIL: 3700 (ALL SIZES)	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 12" (31CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 12" (31CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 18" (46CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 18" (46CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 24" (61CM)]
		COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A
	ELASTIC TAIL: 3703, 3703EXT, 3713	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 12" (31CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 12" (31CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 18" (46CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 18" (46CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 24" (61CM)]
		COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: 3723	COLD SHRINK TRAP: 3723	COLD SHRINK TRAP: 3726	COLD SHRINK TRAP: 3726
WEIGHT ≤ 5LBS (2.26KG)	ELASTIC TAIL: 3703, 3703EXT, 3713	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 18" (46CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 18" (46CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 24" (61CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 24" (61CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 30" (76CM)]
		COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: 3724	COLD SHRINK TRAP: 3726	COLD SHRINK TRAP: 3726
WEIGHT ≤ 10LBS (4.53KG)	ELASTIC TAIL: 3703, 3703EXT, 3713	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 24" (61CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 24" (61CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 30" (76CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 30" (76CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 36" (92CM)]
		COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: 3724	COLD SHRINK TRAP: 3726	COLD SHRINK TRAP: 3726
WEIGHT ≤ 15LBS (6.80KG)	ELASTIC TAIL: 3703EXT	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 30" (76CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 30" (76CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 36" (92CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 36" (92CM)]	TAPE TRAP: 3750 [LENGTH ≥ 48" (122CM)]
		COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: N/A	COLD SHRINK TRAP: 3726

*Always apply Squids® Tool Traps and Tool Tails to a clean dry surface

*Web tails should never be used on a tool that is more than 2lbs

*Squids® Connectors currently will not accommodate tools with wider shafts than 2.5" (63mm)

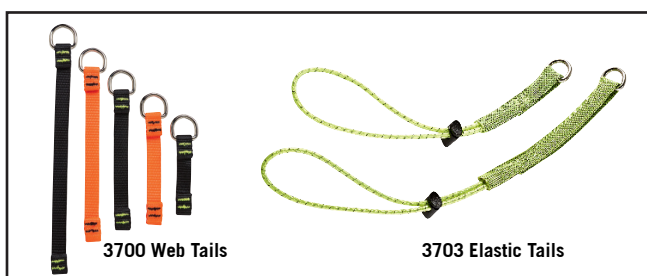
OVERVIEW:

The Squids® Connector Series is designed and tested to create retrofit connection points on tools allowing the user to safely tether them if a secure connection point is not available on the tool itself.

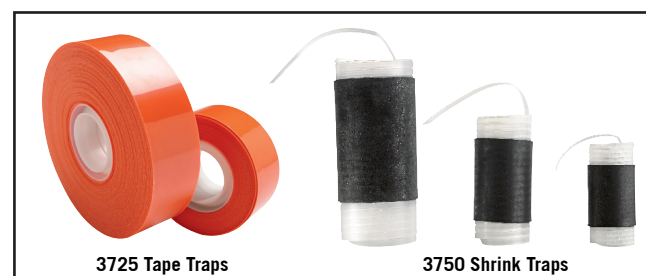


DEFINITIONS:

"Tool Tails" – Component of system that is captured by the "Trap" and includes a connection point for tethering.



"Tool Traps" – Component of system that is applied over the "Tail" fixing it on to the tool and securing it in the event of a drop.



WARNINGS:

- All warnings and instructions should be read and understood before using this product. Failure to do so may result in property damage, serious injury or death.
- Please do not use tool connectors in temperatures below -40° F (-40° C) or above 150° F (65° C).
- Refer to individual component labels for specific weight ratings. Maximum capacity is equal to the lowest capacity in the tethering system. Follow instructions on table for proper application.

INSPECTION:

- All equipment should be inspected by a competent person on a regular basis. Tool connectors should be visually inspected before each use.
- Tool Tails exhibiting deformities, unusual wear or deterioration must be immediately discarded and replaced.
- Do not tie knots in tails or lanyards.
- Tool Traps exhibiting any loose ends, cuts or bunching should be immediately removed and replaced.
- If a tool is dropped and there is visible evidence that the tool connector has been impacted (bunching on the tool trap), the connector must be removed, discarded and replaced.

DIRECTIONS FOR ATTACHING TOOL TAILS AND TRAPS:

Preparing for Application

- Make sure the tool is clean, dry and free of grease, oil or other substances during application.
- Read instructions completely before and during assembly.

ELASTIC TOOL TAILS:

Required items for attaching Tool Tails

- Appropriate Tool Tail (see table above for detail)
- Appropriate model of Tool Traps (if required)
- Additional tools (if tool trap requires)

Step 1: Measure the diameter and weigh your tool to determine the appropriate Tool Tail to use by reviewing the table above. (In some situations there are multiple options, so the user may choose their preference.)

- If the tool is tapered, measure the largest diameter of the tool's shaft.

Step 2: Choke the elastic Tool Tail onto your tool

- Tools with built in connections (fig. 1)
 - // Feed loop through secure connection point on tool.
 - // Feed d-ring end through loop. Pull tight to remove slack. Snug barrel lock against tool.
- Straight Shafted Tools (fig. 2)
 - // Ensure the tail is positioned as far up the shaft of the tool as possible without affecting its use. A minimum of 1 in (25mm) away from the end of the tool is suggested.
 - // If the tool is tapered, position the tail on or near the portion with the largest diameter.
 - // Slide elastic tails around tool's shaft and choke the barrel lock down tightly.

Step 3: If necessary, follow instructions detailed in the appropriately chosen Tool Trap if used (fig 3).

READ ALL WARNINGS, LABELS, AND INSTRUCTIONS BEFORE USE. Your tethering system is only as strong as your weakest link. Always use proper personal protective equipment. In no event shall Tenacious Holdings, Inc. be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special, or consequential damages arising out of or associated with the misuse of Squids® Tool Lanyards and Tool Connectors.

***FOR MORE DETAILED INSTRUCTIONS, PLEASE SEE WWW.ERGODYNE.COM.**

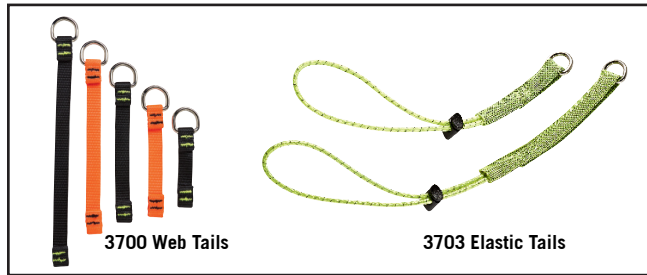
PRÉSENTATION :

Les produits Squids® Connector Series ont été conçus et testés afin de pouvoir disposer de points de connexion améliorés pour les outils, ce qui permet à l'utilisateur de les attacher en toute sécurité si l'outil ne comporte pas lui-même un point de connexion sécurisé

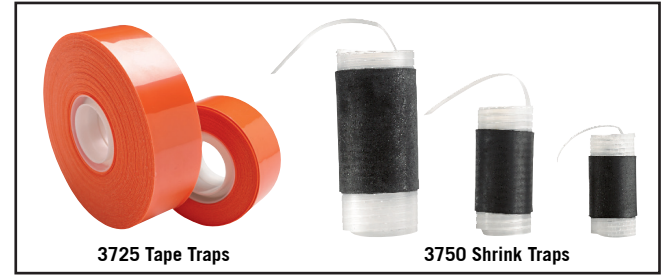


DÉFINITIONS :

“Tool Tails” – Composant d'un système capturé par le « Trap » et incluant un point de connexion pour l'attache.



“Tool Traps” – Composant d'un système appliqué au « Tail », permettant de l'attacher à l'outil et de le sécuriser, au cas où une chute surviendrait.



AVERTISSEMENTS :

- Lire et s'assurer de comprendre l'ensemble des avertissements et instructions avant d'utiliser ce produit. Le fait de ne pas observer cette recommandation est susceptible d'entraîner des dommages matériels et de graves blessures, voire la mort.
- Ne pas utiliser les connecteurs d'outil à des températures inférieures à -40 °C (-40 °F) ni supérieures à 65 °C (150 °F).
- Consulter les étiquettes spécifiques à chaque composant concernant leur poids individuel. La capacité maximale équivaut à la capacité minimale du système d'attache. Suivre les instructions du tableau pour une utilisation appropriée.

INSPECTION :

- Tous les équipements doivent être inspectés régulièrement par une personne compétente.
- Les connecteurs d'outils doivent être inspectés visuellement avant chaque utilisation.
- Les produits Tool Tails présentant des déformations, une usure inhabituelle ou détériorés doivent être immédiatement jetés et remplacés.
- Ne pas faire de nœuds aux tails ni aux lanières.
- Les produits Tool Traps présentant des extrémités lâches, des coupures ou des effets de groupement doivent être immédiatement retirés et remplacés.
- Si un outil tombe et que le connecteur d'outil a subi un impact visible (effet de groupement sur le tool trap), le connecteur doit être retiré, jeté et remplacé.

CHOIX DES CONNECTEURS ADAPTÉS:

- Faire particulièrement attention lors du choix des combinaisons de Tail et de Trap à utiliser sur les divers outils. Utiliser le tableau ci-dessous pour trouver la meilleure solution.

INSTRUCTIONS POUR L'ATTACHE DES TOOL TAILS ET TRAPS :

Préparation avant application

- S'assurer que l'outil est propre, sec et qu'il n'est pas couvert de graisse, d'huile ni d'autres substances lors de l'application.
- Lire les instructions dans leur intégralité avant et pendant l'assemblage.

TOOL TAILS ÉLASTIQUES :

- Éléments requis pour attacher les Tool Tails
 - // Tool Tail approprié (voir le tableau ci-dessus pour plus d'informations)
 - // Modèle de Tool Traps approprié (le cas échéant)
 - // Outils supplémentaires (si tool trap requis)

Étape 1 : mesurer le diamètre et peser l'outil afin de déterminer le Tool Tail approprié et en consultant le tableau ci-dessus ; (dans certaines situations, plusieurs options sont possibles : l'utilisateur peut alors choisir en fonction de ses préférences).

- Si l'outil est conique, mesurer le diamètre le plus important du corps de l'outil.

Étape 2 : bloquer le Tool Tail élastique sur l'outil

- Outils comportant des connexions intégrées (fig. 1)
 - // Faire passer la boucle dans un point de connexion sécurisé de l'outil.
 - // Faire passer l'extrémité de l'anneau en D dans la boucle. Tirer la longe fermement de manière à ne pas laisser de mou. Presser la serrure à barillet contre l'outil.
- Outils à corps droit (fig. 2)
 - // S'assurer que le tail est positionné aussi loin sur le corps de l'outil que possible sans pour autant entraver son utilisation. Une distance minimale de 25 mm (1 pouce) à partir de l'extrémité de l'outil est recommandée.
 - // Si l'outil est conique, positionner le tail sur ou à proximité de la partie dont le diamètre est le plus important.
 - // Glisser les tails élastiques autour du corps de l'outil et bloquer la serrure à barillet en serrant bien.

Étape 3 : si nécessaire, suivre les instructions détaillées du Tool Trap choisi, le cas échéant (fig 3).

VEUILLEZ LIRE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS, ÉTIQUETTES ET INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. La résistance de votre système de retenue est fonction du maillon le plus faible. Portez toujours un équipement de protection personnel adapté. En aucun cas Tenacious Holdings, Inc. ne saurait être tenu responsable pour aucun dommage direct, indirect, punitif, accidentel, particulier ou subséquent, découlant ou associé à la mauvaise utilisation des connecteurs d'outil ou cordons d'outil Squids®.

***POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, MERCI DE CONSULTER NOTRE SITE WWW.ERGODYNE.COM.**

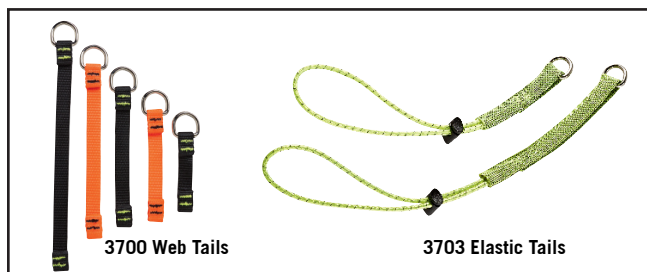
DESCRIPCIÓN GENERAL:

Los Squids® Connector Series están diseñados y probados para crear nuevos puntos de conexión en las herramientas para que el usuario pueda atarlas con garantías si la propia herramienta no dispone de un punto de conexión seguro.

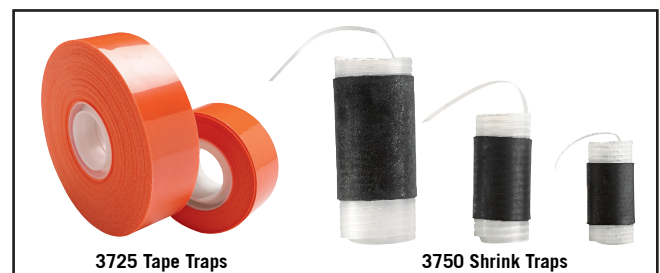


DEFINICIONES:

“Tool Tails” – Componente del sistema que queda capturado en la “Trap” e incluye un punto de conexión para poder atarlo.



“Tool Traps” – Componente del sistema que se aplica sobre la “Tail”, la fija a la herramienta y la asegura en caso de caída.



ADVERTENCIAS:

- Deben leerse y comprenderse todas las advertencias e instrucciones antes de usar este producto. En caso de no hacerlo, pueden producirse daños materiales y lesiones graves o fatales.
- No use los conectores para herramientas a temperaturas inferiores a -40 °C (-40 °F) o superiores a 65 °C (150 °F).
- Consulte en las etiquetas de los propios componentes las características nominales específicas de peso. La capacidad máxima equivale a la capacidad menor del sistema de anclaje. Siga las instrucciones de aplicación pertinentes de la tabla.

INSPECCIÓN:

- Todo el equipo debe inspeccionarlo con frecuencia una persona competente. Los conectores
- de herramientas deben inspeccionarse visualmente antes de cada uso.
- Las Tool Tails con deformidades, desgastadas o deterioradas más allá de lo normal deben desecharse y cambiarse inmediatamente.
- No haga nudos en las tails ni en las cuerdas de amarre.
- Las Tool Traps con cortes, ataduras o extremos sueltos deben desecharse y sustituirse inmediatamente.
- Si se cae una herramienta y hay pruebas visibles de que ha impactado en el conector de herramientas (la atadura de la tool trap), el conector debe quitarse, desecharse y cambiarse.

ELECCIÓN DE LOS CONECTORES CORRECTOS:

Se deben tener en cuenta unas consideraciones especiales a la hora de elegir la combinación de Tail y Trap que se va a usar en distintas herramientas. Use la tabla siguiente para elegir la solución más adecuada:

INSTRUCCIONES PARA ACOPLAR LAS TOOL TAILS Y TRAPS:

Preparativos para la aplicación

- Asegúrese de que la herramienta está limpia, seca y sin ningún tipo de grasa, aceite ni otra sustancia durante la aplicación.
- Lea íntegramente las instrucciones antes y durante el montaje.

TOOL TAILS ELÁSTICAS:

Elementos necesarios para acoplar las Tool Tails

- Tool Tail apropiada (consulte los detalles en la tabla anterior)
- Modelo apropiado de Tool Traps (si es necesario)
- Herramientas adicionales (si lo necesita la tool trap)

Paso 1: Mida el diámetro y pese la herramienta para determinar la

Tool Tail que necesitará; consulte la tabla anterior. (En algunos casos hay varias opciones y el usuario puede escoger la que prefiera).

- Si la herramienta es ahusada, mida la parte de mayor diámetro de la misma.

Paso 2: Anude la elastic Tool Tail en la herramienta.

- Herramientas con conexiones incluidas (fig. 1)
 - // Pase el bucle por el punto de conexión segura de la herramienta.
 - // Pase el anillo en forma de D por el bucle. Tire para eliminar la holgura. Apriete el seguro en forma de cilindro a la herramienta.
- Herramientas con eje recto (fig. 2)
 - // Asegúrese de que la tail esté situada lo más arriba posible del eje de la herramienta sin que afecte a su funcionamiento. Se sugiere dejar al menos un espacio de 25 mm (1") con el extremo de la herramienta.

- // Si la herramienta es ahusada, coloque la tail en o cerca de la parte de mayor diámetro.
- // Deslice las elastic tails alrededor del eje de la herramienta y anude con firmeza el seguro en forma de cilindro.

Paso 3: Si es necesario, siga las instrucciones que se detallan en la Tool Trap adecuada que haya elegido usar (fig. 3).

VEUILLEZ LIRE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS, ÉTIQUETTES ET INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. La résistance de votre système de retenue est fonction du maillon le plus faible. Portez toujours un équipement de protection personnel adapté. En aucun cas Tenacious Holdings, Inc. ne saurait être tenu responsable pour aucun dommage direct, indirect, punitif, accidentel, particulier ou subséquent, découlant ou associé à la mauvaise utilisation des connecteurs d'outil ou cordons d'outil Squids®.

***PARA OBTENER INSTRUCCIONES MÁS DETALLADAS, VISITE WWW.ERGODYNE.COM.**

DESCRIZIONE GENERALE:

Squids® Connector Series è progettata e collaudata per munire gli utensili di punti di collegamento che consentano all'utente di agganciare l'utensile in piena sicurezza se non dispone già di un punto di aggancio sicuro.

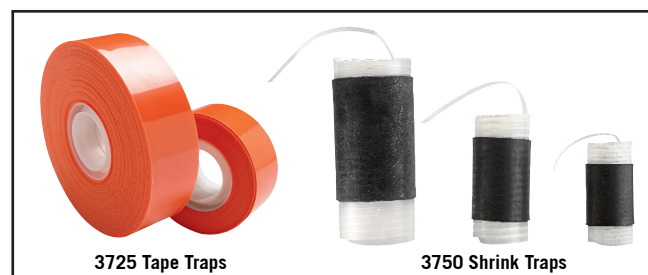


DEFINIZIONI:

“Tool Tails” – Componente del sistema che viene catturato dal “Trap” e prevede un punto di collegamento per l’aggancio.



“Tool Traps” – Componente del sistema che, applicato sul “Tail” lo fissa all’utensile assicurandolo in caso di caduta.



AVVERTENZE:

- Leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso. La mancata osservanza di questa norma può determinare danni materiali, gravi infortuni o la morte.
- Non utilizzare i connettori per attrezzi a temperature inferiori a -40 °C (-40 °F) o superiori a 65 °C (150 °F).
- Fare riferimento alle etichette dei singoli componenti per l'indicazione nominale specifica dei pesi. La capacità massima è uguale a quella minima del sistema di aggancio. Attenersi alle istruzioni della tabella per la corretta applicazione.

ISPEZIONE:

- Incaricare una persona competente di ispezionare periodicamente e con regolarità tutta l'attrezzatura. I connettori per utensili devono essere ispezionati a vista prima di ogni uso.
- Tool Tails deformati, usurati o deteriorati in modo inusuale devono essere immediatamente eliminati e sostituiti.

- Non intrecciare nodi nel cordone o nel tail.
- Eliminare e sostituire immediatamente i Tool Traps se hanno parti sfilacciate, schiacciate o tagliate.
- Se un utensile cade e il connettore utensile appare visibilmente danneggiato (tool trap schiacciato), sospendere l'uso, eliminare e sostituire il prodotto.

SCELTA DEI CONNETTORI CORRETTI:

Considerazioni particolari devono essere adottate nella scelta della combinazione più opportuna di Tail e Trap da utilizzare con i singoli utensili. Utilizzare la tabella seguente per scegliere la soluzione più appropriata:

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DI TOOL TAIL E TRAP:

Preparazione per l'applicazione

- Verificare durante l'applicazione che l'utensile sia pulito, asciutto e privo di grasso, olio o altre sostanze.
- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso e farvi riferimento durante il montaggio.

TOOL TAILS ELASTICI:

Materiale occorrente per il collegamento dei Tool Tails

- Tool Tail appropriato (per i dettagli, vedere la tabella precedente)
- Tool Traps di modello appropriato (se richiesto)
- Altri utensili (se necessari per il tool trap)

Fase 1: misurare il diametro e il peso dell'utensile per stabilire il Tool Tail più appropriato da utilizzare in base alla tabella precedente. (In alcune situazioni le opzioni sono più di una e l'utente può scegliere quella che preferisce).

- Se l'utensile è rastremato, misurare il diametro massimo dello stelo dell'attrezzo.

Fase 2: serrare il Tool Tail elastico sull'attrezzo

- Utensili con collegamenti integrati (Fig. 1)
 - // Introdurre il cappio nel punto di collegamento dell'attrezzo che ne garantisca la sicurezza.
 - // Introdurre l'anello a D nel cappio. Tensionare il cavo per eliminare l'allentamento. Serrare il cilindretto di serraggio (cravattino) contro l'utensile.
- Utensili a stelo diritto (Fig. 2)
 - // Verificare che il tail sia posizionato più in alto possibile sullo stelo dello strumento senza pregiudicarne l'uso. Si consiglia una distanza minima di 25 mm (1 poll.) dall'estremità dello strumento.
 - // Se lo strumento è rastremato, posizionare il tail sopra o in prossimità della parte con il diametro maggiore.
 - // Fare scorrere l'elastic tail attorno allo stelo dell'utensile e serrare in basso con fermezza il cilindretto di bloccaggio (cravattino).

Fase 3: se necessario, attenersi alle istruzioni dettagliate del Tool Trap appropriato prescelto (Fig. 3).

LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ETICHETTE E LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. Le prestazioni del vostro sistema di collegamento per utensili dipendono dal suo componente più debole. Usare sempre un equipaggiamento di protezione personale. In nessun caso Tenacious Holdings, Inc. sarà responsabile di risarcimenti esemplari, danni diretti, indiretti, incidentali, speciali o consequenziali derivanti da o associati all'uso improprio dei cordini e dei connettori per utensili Squids®.

***PER ISTRUZIONI PIÙ DETTAGLIATE, VISITARE WWW.ERGODYNE.COM.**

OVERZICHT:

De Squids® Connector Series is ontworpen en getest voor het creëren van retrofit-verbindingpunten op gereedschappen die zelf geen vast verbindingpunt hebben, zodat de gebruiker het gereedschap op veilige wijze kan vastmaken.

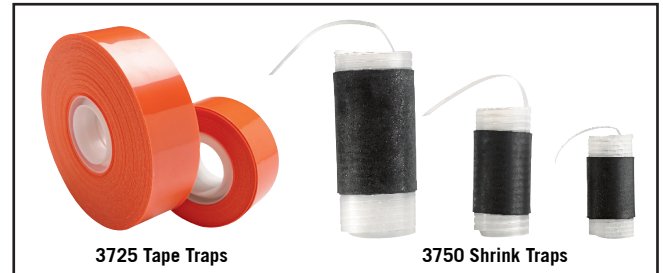


DEFINITIES:

“Tool Tails” – Onderdeel van het systeem dat door de “Trap” wordt ingevangen en een verbindingpunt voor vastmaken omvat.



“Tool Traps” – Onderdeel van het systeem dat over de “Tail” wordt aangebracht om deze aan het gereedschap te bevestigen zodat dat vastgemaakt kan worden om het te beveiligen tegen vallen.



WAARSCHUWINGEN:

- Lees voor gebruik van dit product alle waarschuwingen en instructies en zorg dat u ze begrijpt. Als u dit niet doet, kan dit schade aan bezittingen, ernstig letsel of overlijden tot gevolg hebben.
- Gebruik de gereedschapsconnectors niet bij temperaturen onder -40°C (-40°F) of boven 65°C (150°F).
- Raadpleeg het etiket van de afzonderlijke onderdelen voor de specifieke nominale belasting. De maximale belasting is gelijk aan de kleinste belasting in het vastmaaksysteem. Volg de aanwijzingen in de tabel voor een juiste toepassing.

INSPECTIE:

- Alle apparatuur moet regelmatig door een vakkundig persoon worden geïnspecteerd. De gereedschapsconnectors moeten voor gebruik altijd visueel worden geïnspecteerd.
- Tool Tails die vervormingen, ongebruikelijke slijtage of beschadigingen vertonen, moeten onmiddellijk afgevoerd en vervangen worden.
- Maak geen knopen in tails of koorden.
- Tool Traps die losse uiteinden, sneden of deuken vertonen, moeten onmiddellijk verwijderd en vervangen worden.
- Als een gereedschap is gevallen en er zichtbare tekenen zijn dat de gereedschapsconnector aangetast is (deuken in de tool trap), moet de connector worden verwijderd, afgevoerd en vervangen.

DE JUISTE CONNECTORS KIEZEN:

Bij de keuze van de combinatie van Tail en Trap voor gebruik op diverse gereedschappen moet men zorgvuldig te werk gaan. Gebruik de onderstaande tabel om de juiste oplossing te kiezen:

AANWIJZINGEN VOOR HET BEVESTIGEN VAN TOOL TAILS EN TRAPS:

Voorbereiden voor aanbrengen

- Zorg dat het gereedschap schoon en droog is en dat er geen vet, olie of andere stoffen aanwezig zijn tijdens het aanbrengen.
- Lees de instructies geheel door voor en tijdens het in elkaar zetten van de onderdelen.

ELASTISCHE TOOL TAILS:

Benodigd voor het bevestigen van Tool Tails:

- Juiste Tool Tail (zie bovenstaande tabel voor meer informatie)
- Juist model Tool Traps (indien nodig)
- Extra gereedschap (indien nodig voor tool trap)

Stap 1: Meet de doorsnede van uw gereedschap en weeg het om de juiste Tool Tail die u moet gebruiken te bepalen, doe dit met behulp van de bovenstaande tabel. (In sommige gevallen zijn er meerdere mogelijkheden en kan de gebruiker zijn/haar voorkeur kiezen.)

- Als het gereedschap taps toeloopt, meet u de grootste doorsnede van de steel van het gereedschap.

Stap 2: Schuif de elastische Tool Tail om het gereedschap.

- Gereedschappen met ingebouwde verbindingpunten (fig. 1)
 - // Voer de lus door het vaste verbindingspunt van het gereedschap.
 - // Voer het uiteinde met de d-ring door de lus. Trek strak aan zodat het niet slap hangt. Schuif de knoopvergrendeling tegen het gereedschap.
- Gereedschappen met rechte steel (fig. 2)
 - // Zorg dat de tail zo ver mogelijk naar boven van de steel zit, zonder dat dit het gebruik ervan belemmert. Wij adviseren een afstand van minimaal 25 mm (1 inch) tot het uiteinde van het gereedschap.
 - // Als het gereedschap taps toeloopt, positioneert u de tail op of nabij het deel met de grootste doorsnede.
 - // Schuif de elastische tails om de steel van het gereedschap en schuif de knoopvergrendeling strak naar beneden.

Stap 3: Indien nodig, volg de aanwijzingen voor de op de juiste wijze gekozen Tool Trap als deze wordt gebruikt (fig. 3).

LEES VOOR GEBRUIK ALLE WAARSCHUWINGEN, ETIKETTEN EN AANWIJZINGEN. Uw vastmaaksysteem is niet sterker dan de zwakste verbinding. Gebruik altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen. Tenacious Holdings, Inc. is onder geen beding aansprakelijk voor directe, indirecte, strafrechtelijke, incidentele, speciale of gevolgschade van enigerlei aard, die het gevolg is van of verband houdt met het verkeerde gebruik van Squids® gereedschapskoorden en gereedschapsconnectors.

***VOOR UITGEBREIDE AANWIJZINGEN KUNT U OP WWW.ERGODYNE.COM KIJKEN.**

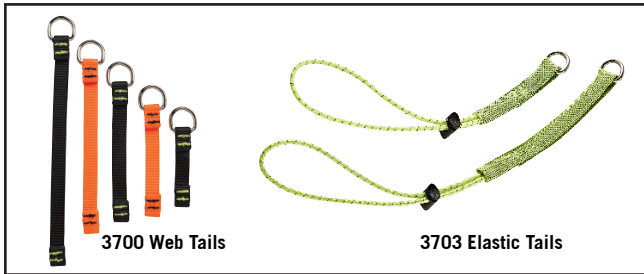
ÜBERSICHT:

Die Squids® Connector Series wurde dafür ausgelegt und getestet, Nachrüstpunkte an Werkzeugen anzubringen, mit denen der Benutzer sie sicher anbinden kann, wenn sich am Werkzeug selbst kein eigener sicherer Verbindungspunkt befindet.

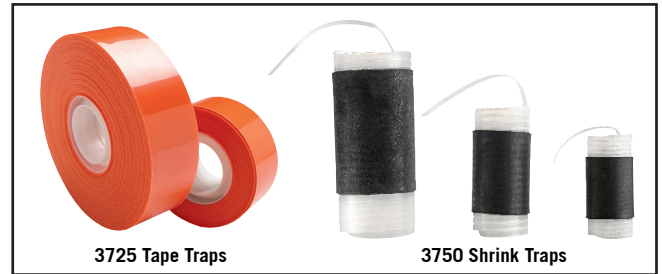


DEFINITIONS:

“Tool Tails” – Komponente des System, der durch die „Trap“ gesichert wird und einen Anschlusspunkt zum Nachrüsten enthält.



“Tool Traps” – Komponente des Systems, die über den „Tail“ angelegt wird, um es am Werkzeug zu befestigen und es im Fall eines Sturzes zu sichern.



WARNHINWEISE:

- Alle Warnhinweise und Anweisungen sollten vor Gebrauch dieses Produkts gelesen und verstanden werden. Andernfalls kann es zu Sachschäden, schweren Verletzungen oder Todesfällen führen.
- Bitte keine Werkzeugverbindungen bei Temperaturen unter -40 °C (-40 °F) bzw. über 65 °C (150 °F) verwenden.
- Genaue Gewichtsangaben befinden sich auf den einzelnen Komponentenetiketten. Die maximale Kapazität entspricht der niedrigsten Kapazität des Verbindungssystems. Befolgen Sie zur korrekten Benutzung die Anweisungen in der Tabelle.

INSPEKTION:

- Die gesamte Ausrüstung ist regelmäßig von einer kompetenten Person zu überprüfen. Werkzeugverbindungen müssen vor jedem Gebrauch sichtsgeprüft werden.
- Tool Tails mit Deformierungen, ungewöhnlichem Verschleiß oder Abnutzung muss sofort entsorgt und ausgetauscht werden.
- Machen Sie keine Knoten in die Tails oder Bänder.
- Tool Traps mit losen Enden, Einschnitten oder Bündelung sollten sofort entfernt und ausgetauscht werden.
- Fällt ein Werkzeug hin und es gibt sichtbare Hinweise darauf, dass der Werkzeugverbinder beeinträchtigt wurde (Bündelung am Tool Trap), muss der Verbinder entfernt, entsorgt und ausgetauscht werden.

AUSWAHL DES KORREKTEN VERBINDERS:

Es sollte besonders darauf geachtet werden, welche Kombination aus Tail und Trap für die verschiedenen Werkzeuge verwendet wird. Wählen Sie die passende Lösung aus der Tabelle unten aus:

ANWEISUNG ZUR BEFESTIGUNG VON TOOL TAILS UND TRAPS:

Vorbereitung für die Befestigung

- Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug während der Befestigung sauber, trocken und frei von Schmiermittel, Öl oder anderen Substanzen ist.
- Vor und während der Befestigung Anweisungen lesen.

ELASTISCHE TOOL TAILS:

Benötigte Gegenstände zur Befestigung von Tool Tails

- Passender Tool Tail (siehe Tabelle oben für Details)
- Passendes Modell der Tool Traps (sofern erforderlich)
- Zusätzliche Werkzeuge (wenn für Tool Trap erforderlich)

Schritt 1: Durchmesser und Gewicht des Werkzeugs messen,
um den passenden Tool Tail zu bestimmen, der verwendet werden soll, indem die Tabelle oben zu Rate gezogen wird. (In einigen Situationen gibt es mehrere Optionen, der Benutzer kann also nach eigener Vorliebe auswählen.)

- Läuft das Werkzeug konisch zu, den größten Durchmesser des Werkzeugschafts messen.

Schritt 2: Drücken Sie den elastischen Tool Tail auf das Werkzeug

- Werkzeuge mit eingebauten Verbindungen (Abb. 1)
 - // Führen Sie die Schlaufe durch den sicheren Verbindungspunkt am Werkzeug.
 - // Führen Sie den D-Ring durch die Schlaufe. Ziehen Sie fest, um Schlupf zu entfernen. Passen Sie den Verschluss an Werkzeug an.
- Werkzeuge mit geradem Schaft (Abb. 2)
 - // Stellen Sie sicher, dass der Tail so weit wie möglich oben am Schaft des Werkzeugs platziert ist, ohne dessen Handhabung zu beeinflussen. Er sollte mindestens 25 mm (1 Zoll) vom Ende des Werkzeugs entfernt sein.
 - // Läuft das Werkzeug konisch zu, den Tail am oder in der Nähe des Teils mit dem größten Durchmesser platzieren.
 - // Elastische Tails um den Werkzeugschaft schieben und den Verschluss fest herunterdrücken.

Schritt 3: Befolgen Sie bei Bedarf die Anweisungen für die entsprechend ausgewählte Tool Trap (Abb. 3).

BITTE LESEN SIE ALLE WARNHINWEISE, ETIKETTEN UND ANLEITUNGEN VOR GEBRAUCH DURCH. Ihre Anbindehaltung ist nur so stark wie ihr schwächstes Glied. Verwenden Sie immer eine geeignete persönliche Schutzausrüstung. Tenacious Holdings, Inc. haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, strafbare, fahrlässige, besondere oder resultierende Schäden irgendeiner Art, die aus nicht sachgerechter Anwendung von Werkzeugschlaufen und Werkzeug-Verbindungselementen von Squids® entstanden sind oder damit in Zusammenhang stehen.

***GENAUERE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE AUF WWW.ERGODYNE.COM.**

ÖVERSIKT:

Squids® Connector Series är avsedd och testad för att skapa kopplingspunkter i efterhand på verktyg så att användaren ska kunna fixera dem säkert om en säker kopplingspunkt inte finns på själva verktyget.

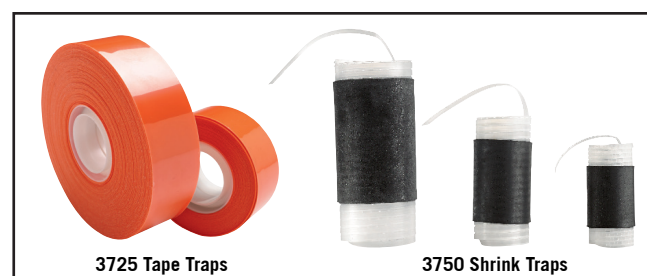


DEFINITIONER:

“Tool Tails” – Systemkomponent som fasthålls av ”Trap” och har en kopplingspunkt för fixering.



“Tool Traps” – Systemkomponent som läggs över ”Tail”, fäster den på verktyget och säkrar det om det skulle tappas.



VARNINGAR:

- Alla varningar och anvisningar ska läsas och förstås innan denna produkt används. Om detta inte görs kan det leda till egendomsskada, allvarlig personskada eller dödsfall.
- Använd inte verktygskopplingar i temperaturer under -40 °C (-40 °F) eller över 65 °C (150 °F).
- Se varje komponentetikett för specifika viktklassningar. Maximikapacitet är densamma som fixeringssystemets lägsta kapacitet. Följ anvisningarna i tabellen för rätt applicering.

SYNING:

- All utrustning bör regelbundet synas av en kompetent person. Verktygskopplingar bör alltid synas visuellt innan de används.
- Tool Tails som är skadade, onormalt slitna eller försämrade måste genast kastas och bytas ut.
- Slå inte knutar på tails eller taljerep.
- Tool Traps som har en lös ände eller hack, eller som snotts samman ska genast tas bort och bytas ut.
- Om ett verktyg tappas och det finns synliga tecken på att verktygskopplingen har påverkats (sammansnodd tool trap) måste kopplingen tas bort, kastas och bytas ut.

ATT VÄLJA RÄTT KOPPLING:

Var särskilt noga vid val av vilken kombination av Tail och Trap som ska användas på olika verktyg. Använd tabellen nedan för att välja lämplig lösning:

ANVISNINGAR FÖR FASTSÄTTNING AV TOOL TAILS OCH TRAPS:

Förberedelser innan anbringande

- Se till att verktyget är rent och torrt och fritt från fett, olja eller andra ämnen under anbringandet.
- Läs alla anvisningar före och under hopsättning.

ELASTISKA TOOL TAILS:

Dessa saker behövs för att sätta fast Tool Tails

- Rätt Tool Tail (se tabellen ovan för information).
- Lämplig modell av Tool Traps (om det behövs).
- Ytterligare verktyg (om det behövs för tool trap).

Steg 1: Mät diametern och väg verktyget för att bestämma rätt Tool Tail som ska användas genom att se i tabellen ovan. (Ibland finns det flera alternativ så att användaren kan välja utifrån vad den vill ha.)

- Om verktyget är konat ska verktygsskaftet mätas där diametern är som störst.

Steg 2: Lägg det elastiska Tool Tail på verktyget

- Verktyg med egna kopplingar (fig. 1)
 - // För öglan genom verktygets säkra kopplingspunkt.
 - // Dra d-ringens ände genom öglan. Dra åt hårt så att det sträcks. Slut åt hylslåset mot verktyget.
- Verktyg med raka skaft (fig. 2)
 - // Se till att tail sitter så högt upp på verktygsskaftet som möjligt utan att det påverkar dess användning. Ett avstånd på minst 25 mm (1") från verktygets ände föreslås.
 - // Om verktyget är konat ska tail placeras på eller nära den del där diametern är som störst.
 - // Vira elastiska tails runt verktygsskaftet och dra åt hylslåset ordentligt.

Steg 3: Följ anvisningarna för lämpligen vald Tool Trap om sådan används, vid behov (fig. 3).

LÄS ALLA VARNINGAR, ETIKETTER OCH ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING. Kopplingssystemet är inte starkare än den svagaste länken. Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Under inga omständigheter ska Tenacious Holdings, Inc.

hållas ansvarigt för några direkta, indirekta, straffande, tillfälliga skador eller följskador som uppstår på grund av eller i samband med felaktigt bruk av Squids® verktygssnoddar och verktygskopplingar.

***FÖR MER DETALJERADE ANVISNINGAR, VÄNLIGEN BESÖK WWW.ERGODYNE.COM.**

VISÃO GERAL:

O Squids® Connector Series foi projetado e testado para criar pontos de conexão aperfeiçoados em ferramentas, permitindo que o usuário as amarre com segurança caso não haja um ponto de conexão seguro disponível na própria ferramenta.

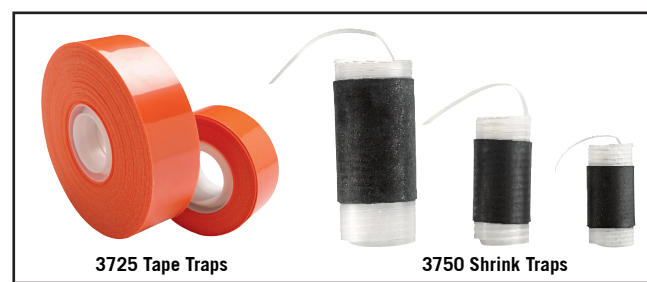


DEFINIÇÕES::

“Tool Tails” – Scomponente do sistema que é capturado pelo “Trap” e inclui um ponto de conexão para amarração.



“Tool Traps” – Componente do sistema que é aplicado sobre o “Tail” fixando-o sobre a ferramenta e prendendo-o no caso de uma queda.



ADVERTÊNCIAS:

- É necessário ler e entender todas as advertências e instruções antes de usar este produto. A não observância desta instrução poderá causar danos à propriedade, ferimentos graves ou morte.
- Não use conectores de ferramenta em temperaturas abaixo de -40 °C (-40 °F) ou acima de 65 °C (150 °F).
- Consulte as etiquetas dos componentes individuais para obter as classificações de peso específicas.
- A capacidade máxima é igual à capacidade mínima do sistema de amarração. Siga as instruções contidas na tabela para obter informações sobre a aplicação adequada.

INSPEÇÃO:

- Uma pessoa com as devidas competências deve inspecionar todo o equipamento regularmente. Os conectores da ferramenta devem ser inspecionados visualmente antes de cada uso.
- Tool Tails que exibam deformidades, desgaste incomum ou deterioração devem ser imediatamente descartados e substituídos.
- Não faça nós nos tails nem nos cordões.
- Tool Traps que exibam pontas soltas, cortes ou dobras devem ser imediatamente removidos e substituídos.
- Se uma ferramenta sofrer uma queda e houver sinais visíveis de que o conector da ferramenta foi afetado (dobras no tool trap), o conector deverá ser removido, descartado e substituído.

ESCOLHENDO OS CONECTORES CORRETOS:

É necessário dedicar atenção especial ao escolher qual combinação de Tail e Trap usar nas várias ferramentas. Use a tabela a seguir para escolher a solução adequada:

INSTRUÇÕES PARA CONECTAR TOOL TAILS E TRAPS:

Preparando-se para a aplicação

- Certifique-se de que a ferramenta esteja limpa, seca e sem graxa, óleo ou outras substâncias durante a aplicação.
- Leia as instruções completamente antes e durante a montagem

TOOL TAILS ELÁSTICOS:

Itens necessários para conectar Tool Tails

- Tool Tail adequado (consulte a tabela acima para obter detalhes)
- Modelo adequado de Tool Traps (se necessário)
- Ferramentas adicionais (se forem necessárias para o tool trap)

Etapa 1: Meça o diâmetro e o peso de sua ferramenta para determinar o Tool Tail apropriado a ser usado analisando a tabela acima. (Em algumas situações, há várias opções, portanto, o usuário poderá escolher a opção de preferência.)

- Se a ferramenta for estreita, meça o maior diâmetro do eixo da ferramenta..

Etapa 2: Amarre o Tool Tail elástico na ferramenta

- Ferramentas com conexões incorporadas (fig. 1)
 - // Coloque o laço através do ponto de conexão fixo na ferramenta.
 - // Coloque a extremidade do d-ring através do laço. Puxe bem para remover a folga. Acomode a trava cilíndrica contra a ferramenta.
- Ferramentas com eixo reto (fig. 2)
 - // Certifique-se de que o tail esteja posicionado o mais distante possível do eixo da ferramenta, sem afetar seu uso. Sugerimos uma distância mínima de 25 mm (1 pol.) da extremidade da ferramenta.
 - // Se a ferramenta for estreita, posicione o tail sobre ou próximo da parte que tenha o maior diâmetro.
 - // Deslize os tails elásticos ao redor do eixo da ferramenta e amarre firmemente a trava cilíndrica.

Etapa 3: Se necessário, siga as instruções detalhadas para o Tool Trap escolhido, se usado (fig 3).

LEIA TODAS AS ADVERTÊNCIAS, RÓTULOS E INSTRUÇÕES ANTES DE USAR. Seu sistema de cabos só é tão forte quanto sua ligação mais fraca. Use sempre o equipamento de proteção pessoal apropriado. A Tena-cious Holdings, Inc. não será responsável, em nenhum caso, por quaisquer danos diretos, indiretos, punitivos, incidentais, especiais ou consequentes oriundos ou relacionados ao mau uso dos Cabos para Ferramentas e dos Conectores de Ferramentas Squids®.

***PARA OBTER INSTRUÇÕES MAIS DETALHADAS, VISITE WWW.ERGODYNE.COM.**

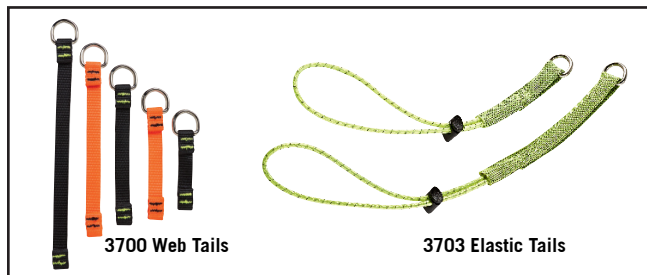
概述:

Squids® Connector Series 经测试证明可在工具上建立改装连接点, 使用户能在工具本身的安全连接点不可用的情况下进行安全拴接。

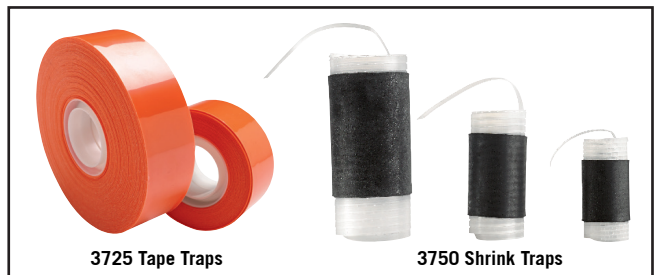


定义：

“Tool Tails” – 系统组件，由 “Trap” 夹住，包括一个用于拴接的连接点。



“Tool Traps” – 系统组件，附于 “Tail” 上，以将其固定到工具上，防止其掉落。



警告：

- 在使用本产品之前，应阅读并理解所有警告和说明。否则可能会导致财产损失、重伤或死亡。
- 请勿在低于 -40°C (-40°F) 或高于 65°C (150°F) 的温度下使用工具连接器。
- 请参阅单独的组件标签了解具体重量额定值。最大负载等于拴接系统中的最低负载。请遵照表格上的说明进行正确应用。

检查：

- 所有设备应由称职人员定期进行检查。每次使用之前，必须目测检查工具连接器。
- 变形、过度磨损或劣化的 Tool Tails 必须立即扔掉并更换。
- 切勿在 tails 或系索上打结。
- 如 Tool Traps 出现端头松动、划痕或起皱，必须立即卸下并更换。
- 如果工具掉落且很明显工具连接器已受到影响（tool trap 上起皱），则必须卸下、扔掉并更换该连接器。

选择正确的连接器：

在选择用于各种工具的 Tail 和 Trap 组合时，应慎重考虑。请使用下表选择适当的解决方案：

Tool Tails 和 Traps 的连接指南：

准备应用

- 确保工具在应用过程中干净，干燥，并且无油脂、油或其他物质。
- 组装前请完整阅读说明。

弹性 Tool Tails：

连接 Tool Tails 所需的物件

- 适当的 Tool Tail（参见上表了解详情）
- 适当型号的 Tool Traps（如需要）
- 附加工具（如果 tool trap 需要）

第 1 步：测量工具的直径和重量，对照上表，确定适当的 Tool Tail 以供使用。（某些情况下有多种选择，因此用户可依其偏好进行选择）

- 如果工具为锥形，请测量工具轴柄的最大直径。

第 2 步：将弹性 Tool Tail 扣紧到工具上

- 带内置连接点的工具（图 1） 带内置连接点的工具（图 1） 带内置连接点的工具（图 1）

// 将扣环穿过工具的安全连接点

// 将扣环穿过 d 形环端。拉紧以避免松弛。使柱锁与工具适度贴合

- 直轴工具（图 2）

// 确保 tail 尽量向上远离工具柄轴，以免影响其使用。建议离工具末端至少 25 毫米（1 英寸）的距离

// 如果工具一头为锥形，应将 tail 置于最大直径部位或附近

// 请绕工具柄轴滑动弹性 tails 并将柱锁向下扣紧。

第 3 步：如有必要，请遵循正确选择 Tool Trap（如使用 的详述说明（图 3））。

使用前请阅读所有警告、标签和说明。您的拴系系统是您最脆弱的连接。请务必使用适当的个人防护设备。在任何情况下，Tenacious Holdings, Inc. 对因为不当使用 Squids® 工具系索和工具连接器而导致的任何直接、间接、惩罚性、伴随、特定的或后果性损害概不负责。

***更多详细说明，请浏览 WWW.ERGODYNE.COM。**

